



CONGO BRAZZAVILLE

In collaborazione con organizzazioni sociali locali e il progetto di sviluppo responsabile dell'associazione Malaki ma Kongo

CONGO



FINALITA' DEL VIAGGIO:

Il viaggio, come qualsiasi viaggio di turismo responsabile, si ispira a principi di equità economica, tolleranza, rispetto, conoscenza, incontro. E' importante essere consapevoli che un viaggio di questo tipo ha delle valenze ulteriori al mero "fare turismo". Innanzitutto vuole essere un modo per rilanciare realmente le economie locali dei paesi di destinazione, sviluppando un settore importante come quello turistico, trasmettendo professionalità alle associazioni con cui si collabora e lasciando la maggior parte dei profitti alle popolazioni locali, a differenza di un turismo di massa che esporta la quasi totalità della spesa turistica. In secondo luogo pone l'incontro con le popolazioni locali come momento centrale dell'esperienza turistica rendendo il viaggio un'imperdibile occasione di confronto tra diverse culture, di conoscenza di un altro popolo, delle sue tradizioni, dei suoi usi e costumi, in un'ottica di scambio culturale. Infine vuole essere una possibilità di capire realmente una cultura diversa dalla propria, entrando in contatto diretto con la realtà sociale di un paese, le sue difficoltà, i suoi drammi e le speranze di cambiamento.

Il valore di questa forma di turismo è dato dal fatto che le comunità visitate sono protagoniste della gestione del viaggio o di parte di esso, nonché dirette beneficiarie dei risultati economici derivanti da tale attività. Esse sono dunque nostri partner paritari sia nella gestione che nei risultati. Tutto questo naturalmente senza trascurare il lato più propriamente turistico dell'esperienza.

Questi viaggi generalmente sono caratterizzati dalla presenza di un accompagnatore che funge soprattutto da mediatore culturale e punto di riferimento per il gruppo, oltre che dall'utilizzo, per il pernottamento, di case private, ostelli, piccoli alberghi e accampamenti, cercando per quanto possibile sistemazioni accoglienti. Può capitare, soprattutto quando il viaggio prevede la permanenza di qualche giorno in comunità indigene, di pernottare in tenda o in accampamenti

non sempre comodissimi: si richiede in questo caso un po' di spirito di adattamento che verrà comunque ricompensato dal valore dell'esperienza.

IL VIAGGIO:

Il viaggio in Congo si farà nell'ottica di **Malaki Live**: "*andare in Africa non per simpatizzare con leoni, coccodrilli, elefanti o giraffe, ma per fraternizzare con gli esseri umani*".

Accompagnati da una guida italiana dell'ass. Malaki ma Kongo - che fungerà da interprete per la lingua e da mediatore interculturale - e da guide locali dell'ass. Malaki ma Kongo potrete vivere, visitare e assaporare il Paese nei suoi aspetti più caratteristici, conoscerne la cultura - anzi, le culture, che pur presentando colorazioni diverse hanno in realtà la stessa matrice comune di gran parte del centro Africa, e che scoprirete essere di gran lunga più ricche e antiche di quello che la maggior parte della gente pensa - conoscerne la maestosa natura, condividendo con gli abitanti del luogo vari momenti della giornata. I congolesi sono molto conosciuti per la loro musica e le loro danze, amano le feste - che durano anche fino a mattina! - e l'eleganza (*il made in Italy* è assai popolare in Congo!). Si avrà l'occasione non solo di visitare alcuni dei più famosi mercatini d'arte e artigianato congolesi (Poto Poto a Brazzaville, per esempio), ma anche di assistere a degli spettacoli di gruppi tradizionali congolesi e griot (cantastorie) che con le loro musiche, canzoni e balli sono i portatori e proscrittori della millenaria cultura orale africana. Inoltre, per chi amasse danzare o suonare percussioni, l'ass. Malaki ma Kongo di Congo offre la possibilità di mettere a disposizione i propri maestri professionisti per fare degli stage in loco.

Ricordiamo che il Congo Brazzaville si trova nel cuore dell'Africa: è costituito da **foresta equatoriale**, da una ricca **savana**, da grandi **fiumi** ricchi di pesce: il **legendario fiume Congo** è il secondo fiume più grande al mondo, dopo il Rio delle Amazzoni. Esso separa le due capitali più vicine al mondo: Brazzaville e Kinshasa (capitale della confinante Rep. Dem. Di Congo), città visibili l'una all'altra ad occhio nudo, separate solo da pochi chilometri d'acqua (tale è la larghezza del fiume Congo in alcuni punti!) e raggiungibili l'una all'altra anche attraverso un panoramico viaggio con battello o mezzo acquatico.

La foresta del Congo è la seconda foresta primaria più grande del pianeta, dopo quella amazzonica.

Affacciato sull'**Oceano** Atlantico, poi, in Congo si trovano paradisiache spiagge di sabbia bianca incorniciate da palme di varie specie.

L'abbondanza di pesce di acqua dolce (fiumi) e salata (l'oceano) costituisce molti dei deliziosi piatti locali, cucinati secondo la tradizione con verdure e accompagnati da un companatico a base di manioca. E ancora la rigogliosa terra fertile del Congo offre - oltre a ciò che cresce anche da noi - arachidi, banane, banane platani, papaia, mango, avocado, ananas... il vino di palma!

Insomma, il Congo sarebbe tradizionalmente un vero e proprio *paradiso in terra* ricco di panorami spettacolari, pesce, frutta e verdura, dove la gente è tranquilla e ama stare insieme (Kongo in lingua kikongo significa Pace), ballare, festeggiare, occuparsi del benessere della comunità.

...in realtà, nell'ultimo decennio tutto ciò è stato messo a dura prova da un mostro chiamato guerra, e - forse ancor peggio - dai suoi effetti **postumi**. Perché si sa: anche una volta passata, il suo spettro continua a volteggiare ancora per degli anni, sia perché si deve ricostruire tutto, sia perché la paura (di vicini e lontani) è sempre ancora forte.

Ed è proprio la guerra la problematica che oggi sta bloccando il turismo in Congo Brazzaville: la maggior parte della gente, non conoscendo la enorme dimensione geografica di questa zona dell'Africa centrale, ha molta paura di avvicinarsi a questo paese. Non sa che la zona calda dove attualmente sono in corso i focolai di scontri si trova a più di **3.000 chilometri** di distanza dai luoghi del nostro viaggio, e per di più **in un altro Stato politico** (quello della Rep. Dem. Del Congo, che, in ogni caso, è talmente grande che a Kinshasa - la sua capitale, che dista 2.500 chilometri dalla zona del Kivu dove sono in atto tali dinamiche di scontri - non si sentono neppure gli echi di tali scontri).

I luoghi del nostro viaggio sono luoghi in cui **la tranquillità è installata ormai da qualche anno** (gli ultimi scontri furono nel 1997) e **si spera che la pace continui a durare**.

Inoltre, l'ass. Malaki ma Kongo è costantemente informata in tempo reale della situazione del Congo Brazzaville dalle fonti locali dell'associazione installate a Brazzaville e a Pointe Noire. Ecco quindi che, partecipando a questo genere di viaggio responsabile, aiutiamo a far conoscere questo meraviglioso Paese, a sostenere i progetti di sviluppo responsabile che aiutano a combatterne le contraddizioni interne: i viaggiatori responsabili possono essere insomma gli elementi della pacificazione e dello sviluppo economico del Congo Brazzaville. Gli italiani del gruppo di Malaki ma Kongo che già da 3 anni si recano lì tutti gli anni, amano tornarci, perché si sentono a casa loro, e gli amici congolesi li accolgono sempre con grande gioia e feste.

PROGRAMMA DI VIAGGIO

1° giorno:

Partenza dall'Italia con volo di linea, assieme alla guida italiana. Arrivo a Pointe Noire. Accoglienza all'aeroporto dei responsabili locali dell'ass. Malaki ma Kongo. Pernottamento in città.

2° giorno:

Colazione in hotel, visita a **quartieri della città** e al mercato **Grand Marchet**. Pranzo "al sacco" da consumare in un piano bar tradizionale e molto conosciuto chiamato "Cascador". Dopo pranzo, visita al **centro Malaki Sviluppo** dove si svolge il progetto di sviluppo di Malaki ma Kongo: una scuola di cucito per ragazze madri. La sera, cena presso piccolo ristorante. Pernottamento.

3° giorno:

Colazione in hotel, visita al **centro città**. Visita a **mercatini e bazar di artigianato congolesi**. Visita alla **spiaggia**, sosta e pranzo al sacco. Nel pomeriggio, visita a un piccolo **villaggio di pescatori**. Qui visita a un centro locale di preparazione tradizionale del pesce affumicato. Rientro in città per una passeggiata serale e cena. Pernottamento

4° giorno:

Colazione in hotel. Partenza per il lago di **Nanga** e una visita alle piattaforme petrolifere. Pranzo al sacco. La sera rientro in città, cena e pernottamento.

5° giorno:

Colazione in hotel. Partenza per la zona di **Kabinda**, alla frontiera con l'Angola. Zona conosciuta per luoghi molto suggestivi e ottimo pesce. Pranzo in ristorante del luogo. Cena & pernottamento.

6° giorno:

Colazione in hotel. Partenza per le **Gole di Diosso**, suggestivo sito naturale fuori città simile ad un gigante canyon dai colori rosa e arancio, immerso nella foresta e guardante all'oceano, la cui linea d'orizzonte si vede in lontananza. Pranzo al sacco. Visita al **museo della dinastia dei Re Loango**, i tradizionali Re di questa regione del Congo Brazzaville (Kouilou). Al rientro in città sosta presso il gruppo tradizionale. Cena & pernottamento.

7° giorno:

Colazione in **pasticceria** in centro città. Partenza per la grande **Foresta del Mayombe** fino al villaggio di Bilinga. Arrivo al villaggio, visita e conoscenza degli abitanti del villaggio e del capo villaggio e pernottamento accomodato presso la casa di quest'ultimo o dei suoi famigliari.

8° giorno:

Colazione, escursioni nella **foresta** con pranzo al sacco. Rientro al villaggio, cena e pernottamento.

9° giorno:

Colazione, partenza per il rientro dalla foresta per Pointe Noire. cena & pernottamento.

10° giorno:

Colazione, partenza per **Brazzaville** con aerei nazionali. All'arrivo all'aeroporto accoglienza dei responsabili e soci dell'ass. Malaki ma Kongo di Brazzaville. Nel pomeriggio rilassamento assistendo a delle dimostrazioni dell'antico sport africano la **Box dei Faraoni** rinnovata presso uno dei loro numerosi centri. Cena & pernottamento.

11° giorno:

Al mattino colazione & visita al sito panoramico affacciato sul **fiume Congo** da dove si vedono a sinistra Brazzaville e a destra Kinshasa, poi al **mausoleo di Pierre Savorgnan de Brazza**, pranzo al sacco e nel pomeriggio visita al famoso mercatino di artigianato di **Poto Poto**. La sera intrattenimento di spettacoli di danza - con gli **artisti di Malaki ma Kongo**. Cena & pernottamento.

12° giorno:

Colazione in città,. Visita alla panoramica spiaggia rocciosa ai bordi delle rapide del fiume Congo **Les rapides**. Piccolo tour dagli artigiani che intrecciano i cestini di vimini pranzo al sacco e nel pomeriggio partenza per il villaggio di **Nganga Lingolo**, fuori Brazzaville. Visita al villaggio, ai campi di agricoltura di uno dei progetti all'interno del microcredito di Malaki ma Kongo.

13° giorno:

Colazione & partenza per Pointe Noire. Pranzo in piccolo ristorante locale. Nel pomeriggio, relax o tempo per chi volesse fare gli ultimi acquisti ai mercatini di artigianato locale. La sera cena al centro Malaki Sviluppo per salutare gli amici e festeggiare ancora un po' insieme prima della partenza.

14° giorno:

Partenza da Pointe Noire in aereo per il viaggio di ritorno in Italia.

Il **programma** può talvolta prevedere l'effettuazione del percorso inverso (Brazzaville-Pointe Noire-Brazzaville) a quello illustrato in questo programma per motivi legati alla disponibilità di tempi e luoghi della compagnia di volo.

Il programma di viaggio può subire variazioni sia per quanto riguarda gli incontri che l'itinerario. Tali modificazioni possono essere determinate dalla momentanea indisponibilità delle comunità ospitanti o da variazioni delle condizioni sociali ed ambientali che si determinano nel momento in cui si effettua il viaggio.

MODALITÀ DI EFFETTUAZIONE DEL VIAGGIO

Viaggio effettuato in modalità "Cassa Comune" con accompagnatore italiano.

Trasporti interni con bus, mezzi noleggiati e taxi locali, alloggio in piccoli hotel, in ONG e in case private. Per ciò che riguarda i pasti, vi saranno momenti in cui il pranzo sarà "al sacco".

Si fa presente che, trattandosi di modalità cassa comune, è importante che all'interno del gruppo non si verificano disequilibri nell'acquisto dei servizi e, soprattutto durante i pranzi, al fine di non creare ingiustizie e incomprensioni che rischierebbero di rovinare l'atmosfera del viaggio.

Lungo l'itinerario sono previste escursioni di bassa o media difficoltà, sconsigliate a chiunque abbia problemi motori.

La particolarità del viaggio richiede una certa capacità di adattamento di fronte ad alcune situazioni che possono prevedere la mancanza del bagno in camera o dell'acqua corrente o la sistemazione in camere comuni. Sarà inoltre data al gruppo di viaggio la facoltà di decidere, insieme all'accompagnatore, il livello delle strutture presso le quali pernottare, in base al proprio spirito di adattamento e alla voglia di integrarsi alla popolazione locale.

L'accompagnatrice che seguirà il viaggio per tutto l'itinerario è un'accompagnatrice non professionista che è presidente dell'ass. Malaki ma Kongo *Italia* e che da alcuni anni si reca in Congo Brazzaville annualmente, conosce la lingua francese e possiede basi della cultura congolese. Essa fungerà da interprete e mediatrice interculturale; assieme a lei accompagneranno il gruppo nel viaggio i responsabili locali dell'ass. Malaki ma Kongo *Congo*.

COSTO DEL VIAGGIO (calcolato su un gruppo di 8 persone)

1350 € a persona + volo aereo

La quota di € 1350 è così suddivisa:

Quota di partecipazione, da versare in agenzia: 400 €

Cassa Comune, da portare in loco: 950 €

Costo volo aereo a partire da: 1000 € (tasse e diritti d'agenzia inclusi)

La quota di partecipazione comprende:

- ✓ visto d'ingresso nel Paese
- ✓ assicurazione medico bagaglio
- ✓ spese di segreteria e di spedizione
- ✓ organizzazione tecnica a terra
- ✓ materiale informativo pre-viaggio
- ✓ contributo associazione Planet Viaggiatori Responsabili

La quota di Cassa Comune comprende:

- ✓ Volo interno andata e ritorno Pointe Noire - Brazzaville
- ✓ Vitto e alloggio per tutti i giorni del viaggio
- ✓ Trasporti via terra (bus, taxi ecc.)
- ✓ Noleggio jeep "4x4" per 4 giorni
- ✓ Quota per l'accompagnatrice Letizia Farisato e le guide locali
- ✓ Vitto, alloggio e trasporti anche per l'accompagnatrice
- ✓ Quota per le guide locali
- ✓ Spettacoli di intrattenimento

La quota non comprende:

- ✓ **Volo internazionale**
- ✓ le entrate in musei o parchi o luoghi dove si paghino biglietti o entrata e non facenti parte del programma
- ✓ le consumazioni fuori dai pasti
- ✓ tutte le voci non comprese nel programma
- ✓ quanto non elencato nella lista di cui sopra
- ✓ il costo del visto e delle vaccinazioni
- ✓ i trasporti personali non facenti parte del programma
- ✓ le spese personali (sigarette, souvenir, ecc.)

La quota della cassa comune verrà versata in anticipo all'accompagnatrice e nel caso vi sia qualcuno che desidera proseguire da solo o al di fuori del programma non verrà rimborsato.

Chi volesse sistemazioni alberghiere o mezzi di trasporto di categoria superiore potrà farlo con il dovere di corrispondere la differenza.

Se alla fine del viaggio avanzassero soldi nella Cassa Comune, essi saranno restituiti, anche se noi suggeriamo di destinarli al sostegno dei progetti locali di sviluppo di Malaki ma Kongo.

NUMERO MINIMO PARTECIPANTI: 6 persone

Il numero totale di partecipanti e la conseguente presenza dell'accompagnatore sarà reso noto a 20 giorni dalla partenza.

NOTIZIE UTILI

Capitale: Brazzaville

Superficie: 342.000 Km²

Abitanti: 3.920.514

Religione: cattolici 41%, animasti/credenze tradizionali 32,8%, protestanti 24,4%, musulmani 1,8%

Lingua: francese (ufficiale), kikongo, lingala e tekè

Moneta: franco CFA 1 € = 700 franchi congolese (aggiornato al 7 agosto 2008)

Documenti

Il passaporto deve avere una validità minima di sei mesi. Serve il visto d'ingresso che si aggira intorno ai 105 euro.

Vaccinazioni

E' obbligatoria la vaccinazione contro la febbre gialla, ottenibile presso le apposite strutture sanitarie della propria zona di residenza.

Vista la presenza diffusa di zanzare, dal tramonto è buona norma indossare vestiti che coprono il più possibile e fare uso di prodotti repellenti soprattutto su gambe, piedi e braccia, reperibili anche in loco.

Per la profilassi anti-malarica rivolgersi alle apposite strutture sanitarie.

Elettricità

220 v

Valuta

La moneta ufficiale è il franco cfa, 1 Euro = 681.099 Congolese Franc .

Gli euro sono ben accettati, e facilmente cambiabili con la moneta locale. Si consiglia di portare possibilmente euro in tagli da 10 a 50 euro, non superiori.

Le carte di credito sono poco diffuse, tuttavia esiste una banca a Pointe Noire con un regolare bancomat da dove è facilmente prelevabile del denaro locale in contante con VISA e Mastercard.

I travel cheques sono poco diffusi.

Fuso orario

1 ora da Roma.

Telefono

I cellulari sono molto diffusi in Congo, tuttavia a seconda della propria compagnia telefonica il proprio cellulare può funzionare o meno, e magari non correttamente (per es. gli SMS possono passare ma non si riesce a chiamare).

È consigliabile piuttosto acquistare in loco una SIM card locale ricaricabile (che costa circa 12 euro) per comunicare a livello internazionale. Esistono anche numerose cabine telefoniche internazionali per fare le chiamate. Alla fine del viaggio si potranno regalare queste SIM card ad amici del luogo perché essi possano usarle.

Cucina

La cucina congolese è ricca di pesce e verdure, accompagnati da companatici a base di manioca. Il pollo poi è la carne più diffusa, ma in secondaria rilevanza rispetto al pesce. Anche

la carne bovina è reperibile, ma non sempre di buona qualità, e soprattutto essa è molto cara per gli standard locali. Si trovano anche pane e vari prodotti in scatola. Molto diffuse sono le bibite e la birra, locale e non.

Precauzioni igieniche

In viaggio è sempre bene tenere presenti alcune semplici regole igienico- sanitarie atte a prevenire quelle problematiche determinate dal cambiamento di clima, ambiente, abitudini alimentari, che ogni viaggiatore esperto ha fatto proprie:

- ~ Non bere mai *acqua* che non sia bollita o *acqua* e bevande che non siano contenute in bottiglie sigillate
- ~ Evitare l'uso del ghiaccio
- ~ Evitare il latte e i suoi derivati, a meno che siano stati preventivamente pastorizzati
- ~ Evitare il consumo di verdure, carne e pesci crudi e optare per la frutta che si deve sbucciare
- ~ Non camminare a piedi nudi.

Si consiglia inoltre, per quanti facciano uso abituale di medicinali, di portarli dall'Italia.

Le date sono indicative, sebbene i cambi di data possono al massimo variare di uno/due giorni in base alle disponibilità dei vettori aerei.

Le date si riferiscono ai viaggi di gruppo, in alcuni casi è possibile fare richiesta per effettuare viaggi in altri periodi. Verrà in tal caso contattato il corrispondente locale e vagliata la possibilità di partire ugualmente.

Per le condizioni contrattuali consultate il sito Internet o richiedetele direttamente in agenzia. Le stesse condizioni sono depositate presso la Provincia di Verona all'Ufficio del Turismo.

Per le **condizioni contrattuali** consultate il sito internet o richiedetele in agenzia. Le stesse condizioni sono depositate presso la Provincia di Verona all'ufficio del turismo.

NOTA BENE: Si raccomanda di accertarsi di essere in possesso di tutti i **documenti necessari** all'effettuazione del viaggio (passaporto in corso di validità minima richiesta nei paesi visitati, eventuali visti e **vaccinazioni obbligatorie**).

Nel caso in cui il volo transiti per gli USA, accertarsi che il **passaporto** sia idoneo al transito nel territorio degli Stati Uniti.

Verificare inoltre di essere in regola con eventuali vaccinazioni obbligatorie, in particolare ponete attenzione all'obbligo di vaccinazione contro la **febbre gialla** che viene richiesta a seconda del paese di provenienza (nel caso di permanenza in più stati).

Le **date** sono indicative, sebbene possano al massimo variare di uno/due giorni in base alle disponibilità dei vettori aerei.

Le **date** si riferiscono ai viaggi di gruppo, in alcuni casi è possibile fare richiesta per effettuare viaggi in altri periodi. Verrà in tal caso contattato il corrispondente locale e vagliata la possibilità di partire ugualmente.

Organizzazione tecnica:



INFORMAZIONI:

Planet Viaggiatori Responsabili

Lungadige Porta Vittoria, 21

37129 VERONA

Tel: 045-594061 Fax: 045-8047932

E-mail: viaggiresponsabili@planetviaggi.it

Skype: planet.viaggi.responsabili

www.planetviaggi.it